

BALANCES POIDS-PRIX

PROFESSIONAL
MEASURING



2018

KERN Pictogrammes

-  **Programme d'ajustage interne :**
règle rapidement la précision de la balance à l'aide d'un poids calibré interne motorisé
-  **Programme d'ajustage externe CAL :**
pour régler la précision de la balance. Poids de contrôle externe nécessaire
-  **Mémoire :**
Emplacements de mémoire internes à la balance, par ex. des tares, de pesée, données d'article, PLU etc.
-  **Mémoire alibi :**
Archivage électronique sécurisé des résultats de pesée, conforme à la norme 2014/31/UE. Voir détails en page 191
-  **Interface de données RS-232 :**
Pour connecter la balance à une imprimante, un PC ou un réseau
-  **Interface de données RS-485 :**
Pour connecter la balance à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques. Convient pour la transmission de données sur de plus grandes distances. Réseaux en topologie bus possible
-  **Interface de données USB :**
Pour connecter la balance à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques
-  **Interface de données Bluetooth* :**
Pour la transmission de données de la balance à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques
-  **Interface de données WIFI :**
Pour la transmission de données de la balance à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques
-  **Sorties de commande (coupleur opto-électronique, Digital I/O) :**
pour raccorder des relais, lampes de signalisation, vannes, etc.
-  **Interface pour deuxième balance :**
pour le raccordement d'une deuxième balance
-  **Interface réseau :**
pour connecter la balance à un réseau Ethernet. Possible chez KERN avec un convertisseur universel RS-232/LAN
-  **Transmission de données sans câble :**
entre l'unité de pesage et l'unité d'analyse via un module radio intégré
-  **KERN protocole de communication (KCP):**
Il est un jeu d'instructions standardisé pour interfaces pour les balances KERN et d'autres instruments. Il permet de consulter et de régler toutes les paramètres pertinentes et fonctions de l'appareil. Les appareils KERN avec KCP sont faciles à intégrer dans les ordinateurs, les commandes industrielles et d'autres systèmes numériques.
-  **Protocole GLP/ISO :**
la balance indique le numéro de série, ID utilisateur, valeur de pesée, la date et l'heure, quelle que soit l'imprimante raccordée
-  **Protocole GLP/ISO :**
avec valeur de pesée, date et heure. Uniquement avec les imprimantes KERN, voir page 154/155
-  **Comptage de pièces :**
Nombres de pièces de référence au choix. Commutation de l'affichage pièces/poids
-  **Niveau de formule A :**
Les valeurs de poids pour les différents composants d'une formule peuvent être additionnés et le poids total de la formule peut être imprimé
-  **Niveau de formule B :**
mémoire interne pour formules complètes avec nom et valeur de consigne des différents composants d'une formule. Guidage de l'utilisateur par écran
-  **Niveau de formule C :**
mémoire interne pour formules complètes avec nom et valeur de consigne des différents composants d'une formule. Guidage de l'utilisateur par écran, fonction multiplicateur, adaptation de la recette en cas de surdosage ou reconnaissance de code barres
-  **Niveau de totalisation A :**
Les valeurs de poids de marchandises similaires peuvent être additionnées et la somme imprimée
-  **Détermination du pourcentage :**
Constatation de l'écart en % de la valeur de consigne (100 %)
-  **Unités de mesure :**
convertibles par touche, par ex. pour passer à des unités non métriques. Plus de détails : voir Internet
-  **Pesage avec zones de tolérance :**
(Checkweighing) les valeurs limites supérieures et inférieures sont programmables, p. ex. pour triage et portionnement. L'opération est assistée par un signal acoustique ou optique, voir le modèle respectif
-  **Fonction Hold :**
(Programme de pesée animaux) Si le sujet à peser n'est pas fixe, la détermination de la valeur moyenne permet de calculer une valeur de pesée stable
-  **Protection contre la poussière et les projections d'eau – IPxx :**
Le degré de protection est indiqué par le pictogramme. Voir définition dans le glossaire. Voir page 58
-  **Inox :**
La balance est protégée contre la corrosion
-  **Pesage sous la balance :**
support de charge possible au moyen d'un crochet au dessous de la balance
-  **Fonctionnement sur pile :**
Préparé pour fonctionner sur pile. Le type de pile est indiqué pour chaque appareil
-  **Fonctionnement avec batterie :**
Ensemble rechargeable
-  **Adaptateur secteur universel :** externe, avec entrée universelle et adaptateurs de ports d'entrée en option pour
A) UE, GB
B) UE, GB, CH, USA
C) UE, GB, CH, USA, AUS
-  **Adaptateur :**
230 V/50 Hz. En série standard UE, sur demande aussi en série GB, USA ou AUS
-  **Prise d'alimentation :**
Intégrée à la balance. 230 V/50 Hz standard UE. Sur demande également en standard GB, USA ou AUS
-  **Principe de pesée : Jauges de contrainte**
résistance électrique sur corps de déformation élastique.
-  **Principe de pesée : Système de mesure à diapason**
un corps de résonance est amené à osciller sous l'effet d'une charge électromagnétique
-  **Principe de pesée : Compensation de force électromagnétique**
bobine dans un aimant permanent. Pour les pesées les plus précises
-  **Principe de pesée : Technologie Single-Cell** développement du principe de compensation de force avec une précision inégalée
-  **Homologation possible :**
La durée de la mise à disposition de l'homologation est indiquée par le pictogramme
-  **Étalonnage DAKkS (DKD) :**
la durée de l'étalonnage DAKkS en jours est indiquée par le pictogramme
-  **Expédition de colis :**
La durée de mise à disposition interne du produit en jours est indiquée par le pictogramme
-  **Expédition de palettes :**
La durée de mise à disposition interne du produit en jours est indiquée par le pictogramme

KERN – Technique de mesure et prestation de contrôle sous une même enseigne



Balances & Service de contrôle Catalogue principal

Offre un aperçu complet de l'offre des balances, poids de contrôle et prestations de contrôle KERN, comme homologation, étalonnage etc.

Catalogue Balances médicales

Programme complet de balances médicales, des pèse-bébés aux pèse-personnes aux fauteuils pèse-personnes et aux balances mesurant le pourcentage graisseux, sans oublier les dynamomètres à poignée, les balances de pharmacien et balances vétérinaires.

Catalogue Microscopes & Réfractomètres

Programme complet dans les domaines des instruments optiques, p.ex. microscopes biologiques, microscopes stéréo, microscopes métallurgiques, microscopes de polarisation ainsi que réfractomètres analogiques et numériques.

Catalogue Technique de mesure SAUTER

Large programme de dynamomètres, appareils de mesure de l'épaisseur de couche, appareils de mesure de l'épaisseur, stroboscopes (Shore, Leeb), pieds à coulisse, appareils de mesure de la lumière, appareils de mesure du niveau sonore et Service d'étalonnage.

Brochure Service d'étalonnage DAKKS

Informations détaillées relatives à l'étalonnage et l'homologation des balances, poids de contrôle et dynamomètres.

Vos avantages

rapidité

- Service d'expédition 24 heures sur 24 pour produits en stock – commandé aujourd'hui, en route demain
- Hotline service des ventes & technique de 8:00 à 18:00 heures

fiabilité

- Jusqu'à 3 ans de garantie
- Précision en technique de pesage depuis plus de 170 ans

compétence

- Accréditation DAKKS DIN EN ISO/IEC 17025
- Système d'assurance qualité DIN EN ISO 9001
- Homologation initiale par le fabricant 2014/31/UE
- Certifications médicales DIN EN ISO 13485 et 93/42/CEE

diversité

- One-stop-shopping : de la balance de poche à la balance à grue 15 t, nous vous en proposons une gamme très importante
- Rapidement au produit souhaité par la « recherche rapide » sur www.kern-sohn.com



Commander par la hotline
+49 [0] 7433 9933-0



Boutique en ligne
www.kern-sohn.com



Service hotline
+49 [0] 7433 9933-199



Commander par e-mail
commande@kern-sohn.com



Calibration hotline
+49 [0] 7433 9933-196



Commander par fax
+49 [0] 7433 9933-137



Des spécialistes vous conseillent en permanence
du lundi au vendredi
de 8:00 à 18:00



www.kern-sohn.com

Informations sur la disponibilité actuelle des produits, fiches produits, notices d'utilisation, connaissances utiles, lexique des termes techniques, illustrations et bien plus encore à télécharger, univers thématiques pratiques qui vous mènent au produit adapté via votre branche et moteur de recherche intelligent pour les poids de contrôle et les balances

Balances poids-prix

Les balances avec calculateurs de prix sont utilisées dans tous les endroits où le prix d'une marchandise est déterminée par la pesée. Ces balances doivent être homologuées (**► Homologation**) conformément à la directive européenne 2014/31/UE. Il s'agit en général de balances de la classe d'homologation **M₁₁₁**.

Les balances commerciales mobiles de KERN ont des dimensions compactes et permettent ainsi un gain de place sur le comptoir de vente. Grâce à la structure simple du menu, ils sont faciles à utiliser – une économie de temps et d'argent.

Grâce au fonctionnement sur piles ou batterie, les balances poids-prix peuvent être utilisées aussi bien dans un magasin que sur un comptoir de vente mobile.

Toutes les balances poids-prix KERN disposent de 3 affichages, vous disposez ainsi de toutes les informations importantes en un coup d'oeil :

- Affichage du poids en kg (homologable)
- Prix de base en €/kg resp. €/100 g
- Prix de vente en €

Conseil : La série KERN RFE affiche en outre la valeur de la tare ou de la pré-tare, ce qui rend possible le stockage de cette valeur conformément à la loi sur l'homologation.

Les chargeurs d'entrée de gamme KERN disposent de touches directes vers des emplacements mémoire (**► PLU**), sur lesquelles les articles de vente peuvent être enregistrés avec le prix correspondant. Vous pouvez ainsi obtenir très rapidement les articles de vente fréquemment demandés. Les clients sont ainsi servis plus rapidement, les temps d'attente sont diminués

► Voir le glossaire, page 191-193

Recherche rapide Balances poids-prix

Lecture	Portée	Modèle	Prix H.T.	Page							
[d] g	[Max] kg	KERN	départ usine €		Explication pictogrammes, voir jaquette						
1 2	3 6	RIB 6K-3M	210,-	68	1	○	●		●		○
1 2	3 6	RIB 6K-3HM	240,-	68	1	○	●		●		○
1 2	3 6	RPB 6K 1DM	215,-	69	1	○	●	●	●		○
1 2	3 6	RPB 6K 1DHM	245,-	69	1	○	●	●	●		○
1 2	3 6	RFE 6K3M	295,-	70	1	○	●	●	●	●	○
2 5	6 15	RIB 10K-3M	210,-	68	1	○	●		●		○
2 5	6 15	RIB 10K-3HM	240,-	68	1	○	●		●		○
2 5	6 15	RPB 15K2DM	215,-	69	1	○	●	●	●		○
2 5	6 15	RPB 15K2DHM	245,-	69	1	○	●	●	●		○
2 5	6 15	RFE 15K3M	295,-	70	1	○	●	●	●	●	○
5 10	15 30	RIB 30K-2M	210,-	68	1	○	●		●		○
5 10	15 30	RIB 30K-2HM	240,-	68	1	○	●		●		○
5 10	15 30	RPB 30K5DM	215,-	69	1	○	●	●	●		○
5 10	15 30	RPB 30K5DHM	245,-	69	1	○	●	●	●		○
5 10	15 30	RFE 30K3M	295,-	70	1	○	●	●	●	●	○

News 2018

● = en série ○ = en option



- Utilisation intuitive
- Beaucoup d'emplacements de mémoire
- Faible encombrement
- Fonctionnement sur secteur ou sur batterie
- 4. Affichage de la valeur de la tare ou de la pré-tare
- Double affichage montable à l'arrière de la balance ou sur pied

Lisa Mayer
Spécialiste de produits Balances poids-prix

Tel. +49 [0] 7433 9933-219
Fax +49 [0] 7433 9933-29219
lisa.mayer@kern-sohn.com



KERN RFE



Balance commerciale robuste avec mémoire importante d'articles, utilisation conviviale et approbation d'homologation [M]

Caractéristiques

- **1** KERN RIB-HM: **Affichage sur colonne** rétroéclairé, hauteur de la colonne env. 530 mm, ne peut pas être équipé ultérieurement
- **2** KERN RIB-M: **Affichage double** à l'arrière de la balance
- **Trois écrans** pour affichage de poids (homologable), poids de référence, poids total
- **Calcul du rendu de monnaie**
- **10 Touches prix direct** pour les prix d'articles revenant le plus souvent
- **Mémoire (PLU) pour 20 prix d'articles**
- **Gestion de l'énergie** : extinction du rétroéclairage après 5s, déconnectable
- **Construction anti-salissante** grâce à des écoulements d'eau le long du boîtier et des joints d'étanchéité sur les entrées du dessus du boîtier
- **Housse d'utilisation transparente** en série

Caractéristiques techniques

- Grands écrans LCD rétroéclairés, hauteur de chiffres 18 mm
- Dimensions surface de pesée, inox, LxP 294x225 mm
- Dimensions totales LxPxH
KERN RIB-M: 325x400x115 mm
KERN RIB-HM: 325x400x400 mm
- Poids net
KERN RIB-M: env. 3,2 kg
KERN RIB-HM: env. 3,8 kg
- Température ambiante tolérée -10 °C/40 °C

Accessoires

- **Housse d'utilisation transparente**, lot de 5, KERN RIB-A01S05, **€ 40,-**
- **Fonctionnement avec accu interne**, durée de service jusqu'à 80 h sans rétroéclairage, temps de chargement env. 14 h, KERN GAB-A04, **€ 40,-**
- **Plateau de tarage en inox**, idéal pour le pesage de petites pièces, fruits, légumes en vrac etc., LxPxH 370x240x20 mm, KERN RFS-A02, **€ 55,-**

Exemples d'utilisation

- magasins
- marchés
- vente à la ferme
- vente de fruits et légumes à la récolte

Indication : Dans le commerce, il existe une obligation administrative d'homologation en métrologie légale

EN SÉRIE OPTION FACTORY

CAL EXT	MEMORY	UNIT	230 V	DMS	1 DAY	BATT	+3 DAYS	+3 DAYS

Modèle	Portée [Max] kg	Lecture [d] g	Échelon d'homologation [e] g	Charge min. [Min] g	Prix H.T. départ usine €	Options				
						Homologation KERN	€	Cert. d'étalonn. DAKKS KERN	€	
Balance à plage double (Dual range), change automatiquement de plage de pesée [Max] et de lecture [d].										
RIB 6K-3M	3 6	1 2	1 2	20 40	210,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
RIB 10K-3M	6 15	2 5	2 5	40 100	210,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
RIB 30K-2M	15 30	5 10	5 10	100 200	210,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
avec affichage sur colonne										
RIB 6K-3HM	3 6	1 2	1 2	20 40	240,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
RIB 10K-3HM	6 15	2 5	2 5	40 100	240,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
RIB 30K-2HM	15 30	5 10	5 10	100 200	240,-	965-228	70,-	963-128	88,-	

Remarque : Pour une application nécessitant une homologation : commander l'homologation en même temps, une homologation ultérieure n'est pas possible. Homologation en usine, sur indication de l'adresse complète du lieu d'utilisation.

FACE
LIFT



Illustr. non contractuelle



Balance commerciale avec emplacements de mémoire pour des prix d'article

Caractéristiques

- **NOUVEAU** : un design moderne et ergonomique et un boîtier encore plus compact, qui facilite le travail et fait gagner de la place
- **1** KERN RPB-HM: **Affichage sur colonne** rétroéclairé, pivotable sur pied, hauteur de la colonne env. 480 mm, ne peut pas être équipé ultérieurement
- **2** KERN RPB-M: **Affichage double** à l'arrière de la balance
- **Trois écrans** pour affichage de poids (homologable), poids de référence, poids total
- **Calcul du rendu de monnaie**
- **Mémoire (PLU) pour 10 prix d'articles**
- **Prix de base commutable** de €/kg en €/100 g
- **Touche Auto-Clear** : Le prix de base réglé est automatiquement effacé lorsque la balance est déchargée

- **3 Grande mobilité** : grâce au fonctionnement avec batterie (en option), à une construction compacte et à un faible poids convient à des applications sur plusieurs sites
- **Housse d'utilisation transparente** en série

Caractéristiques techniques

- Grands écrans LCD rétroéclairés, hauteur de chiffres 15 mm
- Dimensions surface de pesée, inox, LxP 204x263 mm
- Dimensions totales LxPxH
KERN RPB-M: 270x310x65 mm
KERN RPB-HM: 270x370x490 mm
- Poids net
KERN RPB-M: env. 3,5 kg
KERN RPB-HM: env. 4,2 kg
- Température ambiante tolérée -10 °C/40 °C

Accessoires

- **Housse d'utilisation transparente**, lot de 5, KERN CFS-A02S05, **€ 40,-**
- **Fonctionnement avec accu interne**, durée de service jusqu'à 80 h sans rétroéclairage, temps de chargement env. 14 h, KERN GAB-A04, **€ 40,-**
- **Plateau de tarage en inox**, idéal pour le pesage de petites pièces, fruits, légumes en vrac etc., LxPxH 370x240x20 mm, KERN RFS-A02, **€ 55,-**
- Plus de détails, accessoires et imprimantes adaptées voir *Accessoires*

Exemples d'utilisation

- magasins
- marchés
- vente à la ferme
- vente de fruits et légumes à la récolte

Indication : Dans le commerce, il existe une obligation administrative d'homologation en métrologie légale

EN SÉRIE



OPTION



FACTORY



Modèle	Portée [Max] kg	Lecture [d] g	Échelon d'homologation [e] g	Charge min. [Min] g	Prix H.T. départ usine €	Options				
						Homologation M KERN	€	Cert. d'étalonn. DAKKS DKD KERN	€	
Balance à plage double (Dual range), change automatiquement de plage de pesée [Max] et de lecture [d].										
RPB 6K1DM	3 6	1 2	1 2	20	225,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
RPB 15K2DM	6 15	2 5	2 5	40	225,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
RPB 30K5DM	15 30	5 10	5 10	100	225,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
avec affichage sur colonne										
RPB 6K1DHM	3 6	1 2	1 2	20	250,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
RPB 15K2DHM	6 15	2 5	2 5	40	250,-	965-228	70,-	963-128	88,-	
RPB 30K5DHM	15 30	5 10	5 10	100	250,-	965-228	70,-	963-128	88,-	

Remarque : Pour une application nécessitant une homologation : commander l'homologation en même temps, une homologation ultérieure n'est pas possible. Homologation en usine, sur indication de l'adresse complète du lieu d'utilisation.

NEW



Balance à portions compacte avec 2 écrans XXL – poids, prix de base, prix de vente et tare en un seul coup d’œil

Caractéristiques

- Balance idéale pour peser les salades, les sucreries, les portions et pour le contrôle
- **Grand écran LCD avec quatre affichages** pour le poids (homologable), le prix de base, le prix de vente et la valeur de tare ou de pré-tare enregistrée
- **Affichage de la tare** : affiche la valeur de la tare ou de la pré-tare enregistrée dans le PLU, ce qui rend possible le stockage de cette valeur conformément à la loi sur l'homologation
- **1 Affichage double** à l'arrière de la balance
- **2 Pied** pour mise en hauteur de l'afficheur, de série, facile à monter et à démonter pour l'utilisateur. Le câble d'alimentation du double affichage se range de façon propre et discrète dans le pied déployable. Hauteur de colonne, env. 395 mm
- **3** Grâce à des symboles courants et compris de tous, par exemple pour le poids, le valeur de tare, le prix des base, le prix de vente, cette balance est facile à comprendre et à utiliser dans tous les pays

- **Calcul du rendu de monnaie**
- **4 Touches prix direct** pour les prix d'articles revenant le plus souvent
- **Mémoire (PLU) pour 100 prix d'articles**
- Le nom de l'article peut être saisi, enregistré et affiché à l'écran en **texte clair**
- **Prix de base commutable** de €/kg en €/100 g, €/pièce
- **Touche Auto-Clear** : Le prix de base réglé est automatiquement effacé lorsque la balance est déchargée
- **Kopf- und Fußzeile des Ausdrucks** direkt über die Waage programmierbar
- **Grande mobilité** : grâce au fonctionnement avec batterie (en option), à une construction compacte et à un faible poids convient à des applications sur plusieurs sites
- **Poignées encastrées sous la balance** pour un transport aisé

Caractéristiques techniques

- Grand écran LCD rétroéclairé, hauteur de chiffres 20 mm
- Dimensions surface de pesée, inox, L×P 230×300 mm
- Dimensions totales L×P×H 320×450×130 mm
- Poids net env. 4,2 kg
- Température ambiante tolérée -10 °C/40 °C

Accessoires

- **Imprimante d'etiquettes** pour l'impression des valeurs de pesée sur des étiquettes thermiques, apte à ASCII, plus de détails voir *Accessoires*, KERN YKE-01, € 590,-

Exemples d'utilisation

- cantines, restaurants, restoroutes
- magasins
- marchés
- vente à la ferme
- vente de fruits et légumes à la récolte

Indication : Dans le commerce, il existe une obligation administrative d'homologation en métrologie légale

EN SÉRIE



OPTION



FACTORY

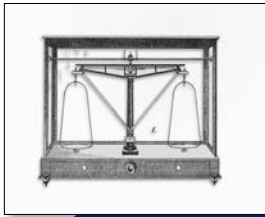


Modèle	Portée [Max] kg	Lecture [d] g	Échelon d'homologation [e] g	Charge min. [Min] g	Prix H.T. départ usine €	Options			
						Homologation		Cert. d'étalonn. DAKKS	
KERN							€		€
RFE 6K3M	3 6	1 2	1 2	20	295,-	965-228	70,-	963-128	88,-
RFE 15K3M	6 15	2 5	2 5	40	295,-	965-228	70,-	963-128	88,-
RFE 30K3M	15 30	5 10	5 10	100	295,-	965-228	70,-	963-128	88,-

Remarque : Pour une application nécessitant une homologation : commander l'homologation en même temps, une homologation ultérieure n'est pas possible. Homologation en usine, sur indication de l'adresse complète du lieu d'utilisation.

KERN – Tradition et innovation depuis plus de 170 ans

Entreprise indépendante et familiale depuis sept générations, KERN est toujours synonyme de qualité et fiabilité au service du client.



1844

Création de la société –
Production de balances
de précision



1863

Gottlieb Kern très fier,
avec le personnel de son
atelier



1880

Balance d'apothicaire
avec Esculape



1923

Inflation – KERN paie les
salaires avec de l'argent
imprimé par ses soins



1980

La balance électronique
remplace la balance
mécanique



1994

Laboratoire DKD
accrédité (ISO 17025)



2000

Nouveau site d'implanta-
tion à Balingen



2002

Certification du système
de gestion de la qualité
existant selon DIN EN ISO
9001:2000



2007

Homologation pour la
fabrication de dispositifs
médicaux
(EN 13485 et 93/42/CEE)



2008

Agrément pour homo-
logation initial par le
fabricant (2009/23/UE)



2009

Approbation pour la
fabrication et distribution
de toises (EN 13485 et
93/42/CEE)



2012

Organisme d'étalonnage
pour les balances non
automatiques et les poids
de contrôle.

Le nouveau portail client
KERN www.kern-sohn.com
est mis en ligne



2014

Extension de la gamme
de produits avec des
instruments optiques
(microscopes et réfracto-
mètres)



2015

Inauguration Ziegelei 2.0
avec magasin à hauts
rayonnages pilotés par
ordinateur



2017

En avant vers l'avenir
numérique avec KERN :
extension des séries de
modèles Industrie 4.0 et
des services associés

KERN & SOHN GmbH
Balances, poids de contrôle,
laboratoire d'étalonnage DAkkS

Ziegelei 1
72336 Balingen
Allemagne

Tel. +49 [0] 7433 9933-0
Fax +49 [0] 7433 9933-149

info@kern-sohn.com
www.kern-sohn.com



AGRÈMENT POUR
HOMOLOGATION
INITIALE PAR LE
FABRICANT
2014/31/UE

